

2019

AÑA DI FAMIA Y  
DI CUIDO DI NOS  
MUCHANAN

# ISLA(ONLINE

Diaranson 28 Augustus 2019

Email: [prensa@arubagovernment.aw](mailto:prensa@arubagovernment.aw) Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

AUGUSTUS  
2019

UN ISLA  
NOS PARAISO

# ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO




 MINISTER EVELYN WEVER-CROES

PROME MINISTER DI ARUBA

## CONCURSO DI PINTAMENTO PA MUCHANAN DI SCOL BASICO CU TEMA: “STIMA BO CACHO”



E comision di e plan nacional recién instala cu e meta pa atende cu e problema di cacho na Aruba, ta actualmente den fase inicial di preparacion, y ta lansa, danki na idea di Sr. Rodney Solognier (KPA), un concurso di pintamento “Back-to-School” cu tema “Stima bo cacho”. Muchanan por participa gratis den e concurso y asina haya sa mas di Aruba su ‘Ley di Cacho’. Educando nos muchanan ta crea un base solido di doñonan cu ta cuida nan mascotanan di forma responsabel. Alabes ta stimula adultonan pa forma parti di e educacion di e forma aki ora nan yuda splica e mucha algun punto basico di e ‘Ley di Cacho’.

E concurso aki ta un accion special pa muchanan entre 6 y 12 aña (scol basico), pero si un mucha di 6e klas tin mas di 12 aña tambe e por participa.

E pintura mester ta uno original y creativo, y mester tin contenido cu ta ilustra un of algun di e puntonan di e ‘Ley di Cacho’. Esnan cu participa por “download” e formulario na [specialprojectsaruba.org](http://specialprojectsaruba.org) y mester scoge den tres tema pa ilustra: (1) cacho den cura, (2) cana cu cacho na un “leash”, (3) cacho na su veterinario.

### FECHA

E concurso a cuminsa oficialmente dialuna 26 di augustus 2019 - Dia Internacional di Cacho - y e ultimo dia pa entrega e pintura ta diaranson 25 di september 2019 na e MFA mas cerca, of via email: [specialprojectsaruba@gmail.com](mailto:specialprojectsaruba@gmail.com). E premionan lo wordo entrega riba dia di bestia, diabierna 4 di october.

### CACHO DEN CURA, LEY E TAI

E ley di cacho ta ensera:

- \* Cacho den cura:
  - \* Sea e cura ta cera
  - \* Sea e cacho ta mara na un “looplijn” of e ta den un “ren”
- \* Ora di sali cu bo cacho e mester ta na un leash
- \* Cuida bo cacho: dun’e awa, cuminda, dak pa por sconde pa solo of awa, y bay dokter di bestia cun’e

Ta aña di famia y bo mascota tambe ta forma parti di famia. Dun’e su respet, cuidu, y e atencion cu e merece.





## Bo kier participa?

1. Categoria di edad: 6-8, 9-10, 11-12
2. Participacion ta gratis! Download e formulario na [specialprojectsaruba.org](http://specialprojectsaruba.org)
3. E pintura mester ta uno original y creativo
4. E pintura mester tin contenido cu ta ilustra un of algun di e puntonan di e 'ley di cacho'
5. Un (1) pintura pa cada participante
6. Entrega bo pintura no mas tarda cu dia 25 di september 2019 na e MFA mas cerca di bo of email bo pintura na [specialprojectsaruba@gmail.com](mailto:specialprojectsaruba@gmail.com).
7. Lo tin premio atractivo pa e ganadornan di cada categoria cu lo wordo entrega dia 4 di october 2019 (Dierendag ♥)

## Puntonan di e 'Ley di cacho'

- Bo cacho mester haya awa limpi pa e bebe
- Dune cuminda di cacho
- E cacho por ta los den un cura cu tur e portanan di e cura cera
- Si e cura no por cera, e cacho por ta mara na un "looplijn" (un liña special pa mara cacho di minimo 10 meter largo) of e por ta cera den un "ren" (un haula special cu un altura minimo di 2 meter y su oppervlakte por lo menos 7m<sup>2</sup> grandi)
- E mester por bay bou un dak pa por sconde pa solo of awasero
- Ora di sali cu bo cacho pafo di cura, e mester tin un banchi y bo mester tene na un "leash" (un liña special pa cana cu cacho riba caya)
- Hiba bo cacho dokter di bestia pa e haya su vacuna, of ora e ta birando malo, of pa opere pa e no haya puppies

Special Projects






**MINISTER OTMAR ODUBER**
**MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente**

## RAPPORT HACI RIBA CORUPCION NA ARUBA, PUBLICA PA BANCO CENTRAL TA COMPROBA LOCUAL GOBIERNO A BIN TA BISA

E siman aki dia 27 di augustus 2019, Banco Central a publica un rapport cu ta encera resultado di un encuesta haci riba e topico di corrupcion den aña 2018. Pa e encuesta aki, e organisacion a puntra comunidad nan percepcion riba corrupcion na Aruba pa e aña. Como Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber a haye importante pa para unrato keto na e resultado aki.

Na momento cu Gobierno actual a asumi responsabilidad na November 2017, e studio haci pa Banco Central practicamente a inicia. A refleha e tempo ey riba decisionnan cu mester a tuma di para tur tramite cu tabata andando den e departamento di DIP pa loke ta otorgamento di tereno. Den e rapport, e tres organisacionan/departamentonan persibi den comunidad como sitio cu mas corrupcion ta tuma luga ta otorgamento di permisonan di trabou, otorgamento di permiso di Dimas y otorgamento di tereno. Esaki ta comproba locual cu a bin ta bisa desde inicio di Gobernacion y ta e motibo pa cual a bin cu maneho nobo tambe desde mei 2018 pa loke ta otorgamento di tereno. Pues manera menciona anteriormente, na November e prome decision tuma tabata pa para tur transaccion tumando luga, a para tur akte pendiente na Notario y conhuntamente cu un management team na DIP, a percura pa rapport wordo traha, caminda cu a mira cu e proceso di toma di decision tabata sosode totalmente robes. Pa cual a inicia ehecuta un maneho nobo na mei, un maneho transparente, publica pa comunidad sa e proceso, pa por yega na un tereno pa vivienda of comercial.

A percura pa un maneho transparente pa tur hende, pero como e Mandatario encarga cu DIP, Minister Oduber a percura tambe pa kita for di e pensamiento y custumber di comunidad, caminda cu mester a reuni na mesa di e Minister pa yega na remarca pa un tereno.

E rapport di Banco Central ta hopi duidelijk, segun e resultadonan di e encuesta, residentenan tabata di opinion cu e problema di corrupcion tabata hopi comun y creciente, pero nan tabata cla y dispuesto pa yuda den e lucha contra corrupcion. Tambe e resultadonan a mostra cu actonan di soborno na Aruba ta abou, esta cu poco persona tabatin aceso na esaki ora tabatin acceso na servicionan publico den e 12 lunanan studia. Esaki ta refleha e trabou cu enfoke riba transparencia y integridad cu Gabinete Wever - Croes a bin ta pone enfasis riba dje.



*Like y Share nos pagina di Facebook,*  
**Otmar Oduber**

**Minister di Infraestructura y Medio Ambiente**



# 611 PERSONA A RICIBI NAN PRERESERVERING PA ASINA CUMINSA CU E PROME STAP PA CONSTRUI NAN HOGAR

Den un sala completamente yen na Cas Di Cultura, dialuna 611 persona a ricibi nan Prereservering pa asina cuminsa cu e prome stap pa construi nan hogar.

Un oportunidad asina importante despues di a warda basta tempo pa yega na remarke. Awe ta e prome stap.

Pabien na tur e 611 persona y ta desea nan tur clase di exito despues di awe.



## MINISTERIO DI MINISTER ODUBER A SINTA CU SAMIRA RAFAELA PA ASINA TRATA TEMA DI PROYECTONAN EHECUTA CU FONDO EUROPEO

Recientemente Ministerio tabatin e placer di por a sinta cu sr. Eddy Paris, representante di Aruba den Union Europeo y sra. Samira Rafaela, miembro di Parlamento Europeo. Pa asina trata tema di proyectonan ehecuta cu fondo Europeo.

Ministerio a duna relato di trabou haci pa locual ta Parke Marino Aruba y oportunidad pa Aruba.






 A portrait of Minister Xiomara Ruiz-Maduro, a woman with dark curly hair, wearing a light-colored blazer over a white top, smiling.
 

**MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO**

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

## DEPARTAMENTO DI FINANZAS A DESPIDI DI MARY ANN CURRET KENDE TA ASUMI UN RETO DI TRABOU NOBO COMO SECRETARIO DI CONTROLARIA GENERAL DI ARUBA

Diabierna atardi Minister Xiomara tabata na Departamento di Finanzas pa despidi di sra. Mary Ann Curret kende a fungi pa hopi aña como hefe di e seccion di presupuesto y awor ta bandona Departamento di Finanzas pa asumi un reto di trabou nobo como Secretario di Controlaria General di Aruba.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a gradici Mary Ann pa tur su aporte y guia na e departamento importante aki di nos Pais y ta desea Mary Ann hopi exito den su funcion nobo.





# Minister Xiomara Ruiz-Maduro presente na Actividadnan Cultural Celebracion Dia di Brazil: **BUNITA ELECCION Y SHOW DI CANDIDATANAN PA REINANAN CULTURAL 2019**

Diasabra ultimo Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a presencia e actividad organisa relaciona cu Celebracion Dia di Brazil cual tabata e Eleccion di Reinanan Cultural 2019 cu a presenta nan show y nan trahenan cultural. Durante e anochi a reina un dushi ambiente cultural y e resultado ta lo siguiente: Baby Cultural; Lysanne Ras di Grupo di Zenobia, Chikitin Cultural; Ivy Anne Bryson di Fundacion Bernadina-Growell Kock, Prenda Cultural; Elizien Antersyn di Fundacion Bernadina Growell-Kock. Pa locual ta Damita Cultural a resulta Eydilienne Nicolaas di Fundacion Bernadina Growell-Kock. Dama Cultural a resulta Genisha Angel di Fundacion Bernadina Growell-Kock. Ganador di e Gran Dama Folklor a bira Giannine Wester Orman kende a representa Fundacion Bernadina Growell-Kock.

Gran Dama Folklore a sali Jesselyne Winklaar Odor cu a representa Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano, Gran Dama Dulsura a keda den persona di Antonia Hilario di Grupo di baile Danza Aruba. Demas ganadornan tabata pa Dama Grandi Cultural, Lilian Koolman Besselink den representacion di Fundacion Bernadina Growell Kock. Nos Dama Grandi Cultural, Ortencia Werleman cu a representa Grupo di Baile Dabaruida y Fundacion Rosea Cultural.

Pa e aña aki a resulta como Pilar Cultural Aruba 2019 señora Aura Maybelline Arends-Croes.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a haci e acto di coronacion di e ganadornan den categoria adulto. Un pabien grandi na Fundacion Chico Harms, Centro Di Bario Brazil, Comision Eleccion di Reina y Parada Folklore- Cultural Aruba y Departamento di Cultura. Por ultimo tur esnan cu a asisti y apoya nos cultura.





## MINISTER GLENBERT F. CROES

MINISTER di Asunto Social y Labor



Awe nos a presenta e rapportage di e progreso den e implementación di Crisis Plan Social na sr Henk Brons Director General di Koninkrijks Relatie y su comitiva. Nos a gradici Gobierno di Reino pa e apoyo brindá desde comienso na e Crisis Plan Social.



Awe nos a presenta e rapportage di e progreso den e implementación di Crisis Plan Social SCP na e Kinderombudsvrouw Margrite Kalverboer. Nos ta agradecido pa e oportunidad cu nos ta wordo brinda y alavez pa e comprensión expresa.



# AYUDO FINANCIERO EXTRA PA AÑA ESCOLAR 2019/2020 PA ESUNNAN DEN BIJSTAND

Den luna di september tur persona cu ta den bijstand y cu ta bay scol, tin e posibilidad di haya un ayudo financiero extra. E ayudo financiero extra ta wordo paga un biaha so y ta consisti di dos parti:

1. 'Schooluitkering'.
2. 'Ouderlijke bijdrage'.

## Ken ta bin na remarca?

Tur mayor y yiu(nan) cu ta ricibi un bijstand normal of un persona cu ta cobra bijstand di persona cu limitacion (guns), cu ta entre 4 te cu 24 aña y cu ta bayendo scol regular durante dia. Cu scol regular kiermen scolnan preparatorio (kleuterschool), scolnan durante dia y Scol Duna un Man. E yiu(nan) mester ta bibando cerca e mayornan concerni y tambe mester ta ricibiendo bijstand.

## Schooluitkering

E 'schooluitkering' ta un ayudo pa yuda cubri gastonan di scol y ta consisti di un suma di

AWG 220,- pa cada persona den bijstand cu ta bay scol te cu un maximo di AWG 800,- pa famia. E 'schooluitkering' ta wordo paga hunto cu e pago regular di bijstand den luna di september esta diasabra 7 di september 2019.

## Ouderlijk bijdrage

E 'ouderlijke bijdrage' ta un ayudo pa yuda cubri e "contribucion di mayor" na scol y ta consisti di un suma di maximo di AWG 120,- pa cada mucha/persona. Mester tene na cuenta cu si e suma di "contribucion di mayor" na e scol ta mas halto cu AWG 120,-, e mayor mes mester paga e diferencia. E 'ouderlijke bijdrage' ta wordo paga directamente na e scol.

## Rekisitonan

Pa por haya e ayudo financiero extra pa e aña escolar 2019/2020 mester cumpli cu e siguiente rekisitonan.

- E mayor mester busca entrante 15 di augustus 2019 e formulario di Departamento di Asunto Social na e scol di e yiu(nan).
- E mayor mester yena e formulario aki completo y bon.
- E mayor mester trece e formulario yena hunto cu e carnet di bijstand na oficina di Departamento di Asunto Social prome cu diabierna 30 di augustus 2019, e orario ta di 8:00 pa 11:30 y di 1:00 pa 4:00. Por entrega e formulario na oficina di Departamento di Asunto Social na San Nicolaas solamente entre 15 te cu 23 di augustus 2019, despues por entrega e formulario solamente na Departamento di Asunto Social Oranjestad durante e orario menciona.

## Importante

Tene bon na cuenta cu si no entrega e formulario di scol prome cu diabierna 30 di augustus 2019, esaki lo trece diferente consecuencia cu ne.

- E bijstand lo baha.
- E bijstand di luna di september lo wordo blokia.
- No lo ricibi e 'kindertoelage' mensual di AWG 250,- pa yiu(nan) entre 3 cu 24 aña cu ta bay scol, te ora presenta cu e formulario di scol (ora e wordo adapta, e ta sosode sin forsa retroactivo '(terugwerkende kracht)').


- Ta perde e derecho di e ayudo financiero extra di 'schooluitkering' pa e aña escolar 2019/2020.
- Ta perde e derecho di e ayudo financiero extra di 'ouderlijke bijdrage' pa e aña escolar 2019/2020.

## Tene na cuenta

Si bo ta un persona riba 24 aña cu ta cobra bijstand y bo ta bay scol regular durante dia manera entre otro IPA of Universidad di Aruba (UA), por fabor trece e formulario di DAS prome cu dia 30 di augustus na DAS. Tambe un famia cu ta cobra bijstand y tin yiu(nan) cu no ta cobra bijstand pero si ta bay scol, mester trece e formulario di DAS di nan yiu(nan) prome cu dia 30 di augustus na DAS.

Departamento di Asunto Social ta pidi tur persona concerni pa tene bon cuenta cu e rekisitonan y cumpli cu esakinan den e tempo stipula. Di e forma aki ta evita cualkier situacion menos agradabel den luna di september 2019.

Si tin pregunta of ta desea di sa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social su seccion di bijstand na telefon 528-1110 of 'like' nos pagina di Facebook "Departamento di Asunto Social" y keda bon informa.

Departamento di Asunto Social


### 'Schooluitkering' & 'Ouderlijke bijdrage' 2019/2020

**Ayudo financiero pa tur persona (4-24 aña), den bijstand normal of guns, cu ta bay scol regular den dia, kleuter y/of Scol Duna un Man.**

'Schooluitkering'	'Ouderlijke bijdrage'
Ayudo pa cubri gastonan di scol: AWG 220,- p/p, te cu maximo AWG 800,- pa famia.	Ayudo pa cubri "contribucion di mayor" di scol: Maximo di AWG 120,- p/p.
Pago hunto cu e bijstand na september 2019.	Si e contribucion ta mas halto, mayor mester paga e diferencia. Pago direct na scol.

**Importante!**

- Busca entrante 15 di augustus 2019 e formulario na scol.
- Yena e formulario completo y bon.
- Entrega e formulario hunto cu carnet di bijstand prome cu diabierna 30 di augustus 2019 na DAS O'stad of SN.

**Si no entrega e formulario prome cu dia 30 di augustus 2019, mester tene cuenta cu:**

- Bo placa di bijstand ta baha.
- Bijstand di september ta wordo blokia.
- No lo ricibi e 'kindertoelage' mensual di AWG 250,- pa yiu(nan) (3-24 aña) cu ta bay scol. (Adaptacion ta sosode sin forsa retroactivo).
- Ta perde derecho di 'Schooluitkering' y 'Ouderlijke bijdrage' 2019/2020.



## MINISTER ANDIN BIKKER

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion



# MINISTER BIKKER GRADICIDO Y ORGUYOSO DI PARLAMENTO NO. 10 CU A BIN CU SOLUCION PA ALOCA FONDONAN CU APOYO DI COLEGANAN MINISTER PA E SITUACION DEPLORABEL DI KIA

Gobierno diaranson a continua cu e debate den Parlamento riba e relato financiero di gobierno di prome mita di aña. Minister di Husticia mr. Andin Bikker den su presentacion a gradicido Parlamento y a bisa di ta orguyoso di Parlamento no. 10 cu no solamente ta comparti su preocupacion pa loke ta trata e instituto coreccional pero a bin di biaha cu un solucion. Parlamento a presenta un mocion caminda ta haci un apelacion na gobierno, sea pa den ministerio of cu apoyo di coleganan minister aloca fondonan necesario pa haci loke ta necesario awor aki na KIA.

E otro bon noticia ta, cu Minister Bikker a tuma contacto cu departamento di financia y e ta posibel hunto cu cooperacion di coleganan Minister. Pa diabierna Minister Bikker ta pone e punto aki riba agenda di Consejo di Minister pa por aloca e fondonan necesario cu ministerio di husticia mester pa salvaguardia e integridad y siguridad di KIA. Na mesun momento Minister Bikker a gradici Cuerpo Policial y specialmente e team cu a traha incansabel pa por aresta e dos fugitivonan.

Minister Bikker tambe a anuncia den Parlamento cu e ta trahando riba un verzamel landsverordening. E verzamel landsverordening ta den un tradicion na Hulanda y practicamente cada pasa un aña e Minister di Husticia y otro ministerionan ta ahusta esaki basa riba desaroyonan den comunidad. E verzamel landsverordening ta bay trece cu ne entre otro cu ta bay bin cu castigonan severo riba personanan cu ta purba huy di un instituto coreccional. Pero pa sorpresa di Minister Bikker el a bin ripara cu den e gobierno anterior, ora a introduci un proyecto di ley pa un wetboek van strafrecht, un codigo penal nobo, no a bin cu e articulo 2.145 cu na Corsou si ta existi. Na Corsou for di 2011 nan a introduci pa un persona cu huy for di un instituto coreccional, e ta haya un castigo severo te cu nuebe aña adicional. Pa Minister Bikker ta incomprendibel cu ex Minister di Husticia a laga esaki afo. Den e verzamel landsverordening lo introduci castigo severo y tambe duna contenido na articulo 2.145 di codigo penal cu awor aki ta bashi.





## MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



# Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel Sr. Rudy Lampe: BISHITA DI MINISTER LAMPE NA SCOL BASICO DORNASOL

Diamars 27 augustus 2019, Minister dr. Armando Rudy Lampe a haci un bishita na Scol Basico Dornasol riba nan prome dia di scol na nan localidad nobo y mas espacioso na Burubundo. Minister Lampe a expresa cu el a nota e ambiente hopi positivo cu tawata reinando tanto den e docentenan pero tambe den e alumnonan.

Scol Basico Dornasol a wordo amplia y awor ta conta cu un kleuterklas y por sigui te cu di 5de klas di scol basico. Pa otro aña esaki lo wordo amplia cu klas 6 tambe y e scol lo tin enseñansa basico completo.

E cabesante di Scol Basico Dornasol Juffrouw Rosy y su staff a keda masha contento cu e localidad nobo. Nan a keda agradeci pa cu e bishita di Minister Lampe, cu a duna sosten na e "studentenan kluster 4" cu hopi biaha no tin'e facil, den nan estudio. Na final Minister Lampe a desea nan tur clase di exito y a encurasha nan, pa nan sigui cu e bon trabow.





## BUNITA ELECCION Y SHOW DI CANDIDATANAN PA REINANAN CULTURAL 2019





## BUNITA ELECCION Y SHOW DI CANDIDATANAN PA REINANAN CULTURAL 2019





# RESUMEN DI SIMAN DI GABINETE WEVER-CROES 18 aug - 24 aug 2019



Siman a habri cu bisita di Prome Minister Wever-Croes y Minister Rudy Lampe na Colegio San Hose na Santa Cruz, pa mira e avansenan cu ta tumando luga pa cu e proyecto di renobacion di e scol cu por cierto ta preparando pa celebra nan 80 aña di existencia na 2020. E trabounan ta canando lihe, a basha e 'kleine kant' abou y a instala klasnan modular espacioso.

Prome Minister Wever-Croes a bishita tambe scol Cacique Macuarima pa mira con e proyecto di Innovacion ta avansando. Ya tur e klasnan tin e smart board "C touch" y e klasnan tin airco. E proyecto lo wordo finalisa pronto cu instalacion di demas ekipo. E docente y alumnonan ta hopi contento cu e avansenan,

Prome Minister Wever-Croes y Minister Lampe a presencia e dia importante cu un grupo di hoben special ta cuminsa nan enseñansa avansa cu Home Schooling na Paradera di juffrouw Charlotte y juffrouw Stephany. Nan ta haya les hunto cu otro muchanan, pues e prome paso di Inclusion a wordo tuma. E muchanan special tabata masha contento.

Prome Minister Wever-Croes a bishita Club Kibrahacha pa pasa saluda nos grandinan y combersa poco cu nan. Rotary Club Aruba a haci un presentacion na Prome Minister Wever-Croes di e proyecto di Kibrahacha. Presidente di Rotary, America Barrios a presenta tambe un publicacion di e 75 aña di trabounan di Rotary na Aruba.

Siman pasa Gabinete Wever-Croes a presenta e relato financiero di e prome 6 lunanan di aña 2019 y a wordo trata den Parlamento di Aruba. E resultado ta positivo. E desaroyo di gastonan y di entradanan ta segun presupuesto. Esaki ta muestra cu e esfuerzo grandi di Gabinete Wever-Croes di aplica un maneho financiero prudente y estricto, ta dunando resultado.

Gabinete Wever-Croes y pueblo di Aruba cu honor a presencia e desvelo di Avenida dedica na nos gran politico yui di tera

Nelson O Oduber cu a dedica 36 aña na politica y durante su trayectoria a haci hopi pa nos Pais, a ricibi e honor di por conta cu un avenida dedica na su nomber, pa nos Pueblo por recorda pa semper su legado na bienestar di Aruba. Masha pabien na Nel y famia cu e bunita homenahe aki y danki pa sirbi nos Pais na un manera ehemplar y integro.

San Nicolas Business Association (SNBA) a presenta e 1st San Nicolas Business Summit, cu participacion activo di Ministernan di Gabinete Wever-Croes den cual a duna e vision di nos Gabinete pa San Nicolas. Un tremendo cumbre enfocando riba e vision di desaroyo den San Nicolas.

Minister Glenbert Croes a duna relato na Parlamento di e prome mita di aña, y di e Sociaal Crisis Plan, cumpliendo asina cu e palabracion di informa Parlamento periodicamente riba e avansenan.

Minister Glenbert Croes a subi avion rumbo Hulanda pa por presenta e raportahe di e avancen an di Aruba su crisisplan social na instancia- y autoridadnan Hulandes

Minister Glenbert Croes a reuni cu representantenan di Ministerio di Defensa ofreciendo tur apoyo na e proyecto piloto: WERVEN IN HET WEST pa duna nos hobennan na Aruba un oportunidad na Hulanda pa posibel careranan den ehercito, Forsa Aereo, Marina y Koninklijke Marechaussee cu ta Polis Militar.

Minister Glenbert Croes a cuminsa cu su reunionnan pa informa Gobierno di Hulanda di e progreso den e implementacion di e Crisis Plan Social (SCP). Gobierno di Hulanda ta un partner importante di Gobierno di Aruba hunto cu full e Sector Social na Aruba den SCP. E mandatario ta gradici Minister Wouter Koolmees, Director pa asuntonan Internacional di su Ministerio sr Roel Gans y nan team pa e oportunidad di por a informa nan riba e avancen an cu metanan asina importante pa henter Aruba su comunidad.



**Continuacion Pagina 18**

Minister Glenbert Croes a gradici Staatsecretaris Paul Blokhuis y su staf pa e oportunidad di por a informa e Secretario di Estado riba e avancen di e crisisplan social di Aruba SCP. Un plan cu tin 31 proyecto den pleno ehecucion.

E mandatario di Asunto Social y Labor di Aruba a presenta e avancen logra cu implementacion di e crisisplan social di Aruba SCP na e Ombudsman Nacional di Hulanda sr. Reinier Zutphen kende a demostra di ta hopi bon informa di Aruba su situacion. Otro tremendo reunion pa cual e mandatario a expresa su gratitud. Ombudsman ta e Defensor di Pueblo, un instituto reconoci y respeta nacional- y internacionalmente.

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, a inicia un proceso di Request di Expression of Interest pa haya un sistema di tracking di prisionero conoci como "Inmate tracking system, cual lo yuda monitoria e prisioneronan via un sistema tecnologico avansa cu ta wordo uza na Merca y rond mundo. Cu un sistema asina lo por sa constantemente unda un prisionero ta via un arm- of enkelband. Asina cu e prisionero purba bandona su cel den orario cu e ta supone di ta den e cel, si e purba bandona e area di recreo of si e purba kita e arm- of enkelband, e ta wordo detecta inmediatamente.

Minister di Husticia, conhuntamente cu coleganan di Gabinete Wever-Croes, tabata den Parlamento dialuna y diamars caminda a duna un presentacion amplio di e logronan pa cu e maneho stipula. Asina a resalta cu a logra reduci e indice di crimen violento arma substancialmente, e presencia di Cuerpo Policial rond di Aruba y den areanan turistico a wordo aumenta, a introduci e helicopter pa vigila nos isla y frontera, pronto e radar nobo pa KPA lo ta un realidad, y a duna un relato con ta atendiendo cu e retonan sin precedente door di e situacion na hermana pais Venezuela.

Minister di Husticia a atende e cumbre organisa pa San Nicolas Business Association, caminda sector priva y publico a reflexiona con ta bay yuda reactiva e economia pa pariba di brug.

Minister di Husticia a asisti na un ocajon special caminda un grupo grandi di Cuerpo Policial a haya reconocimiento pa nan añanan di servicio.

Diaberna Consejo di Minister, a base di proposicion di Minister di Husticia, a aproba cierto inversionnan adicional cu ta rekeri cu urgencia pa cu e infraestructura di KIA.

Minister di Enseñansa Rudy Lampe a habri e siman cu bishita na Colegio San Hose hunto Minister President pa e prome dia di scol despues di a pasa den un temporada intensivo di a atende cu e infraestructura deteriora. E comision di mayor tambe tabata presente hunto cu Directora di SkOA. E cabezante a mostra satisfaccion cu e trabao realisa y tambe e muchanan tabata contento di por haya les den airco den e modulanan moderno.

Meimei di siman a presenta den Parlamento e gastonan presupuesta y a mostra unda tur e inversionnan a bay y ta trata di un lista largo di proyecto cu a atende a pesar di e situacion financiero limita.

Minister Lampe a haya presentacion di Cruz Cora pa loke ta e situacion di muchanan cu tin derecho riba educacion pero cu no ta risibi esaki, y p'esei ta den preparacion pa uza e fondo aproba di Hulanda pa e problematica di refugiado.

A cera e siman cu e entrega di Beibel den Prenchi, traduci y ilustra den Papiamento di Aruba, pa scolnan preparatorio cu awor a cuminsa cu Scol Arubano Multilingual, na Minister Lampe door di Nederlandse Bijbelgenootschap di Hulanda y Cas di Beibel di Corsou.

Minister Dangui Oduber a haci bishita na Proyecto Gateway 2030 pa un spantenbier di e edificio nobo di Utilidad na aeropuerto unda e mandatario a duna un discurso. E edificio di Utilidad aki ta forma parti di e proyecto di expansion Gateway 2030. Gateway 2030 ta un proyecto cu tin un inversion general di 500 milyon florin y cu ta genera hopi trabou.

Minister Dangui Oduber tawata presente na e prome San Nicolas Business Summit. Sigur un tremendo iniciativa caminda Gobierno y sector priva a presenta diferente proyecto tangible pa San Nicolas, y a presenta e siguiente proyectonan: Proyecto di Baby Beach, Rodgers Beach, Reapertura San Nicolas Visitor Information Center, Island Festival, Proyecto di Imsan. Minister Dangui Oduber tin un vision y cu hecho ta demostra cu nos ta ehecutando e vision aki.

GABINETE WEVER-CROES

*Ta pone e ser humano central!*







GOBIERNO DI ARUBA

un  
*Feliz Dia*

ISLAONLINE  
PA INFORMACION  
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes